

Харро фон Зенгер

36 стратагем для менеджеров



ЗАО «Олимп—Бизнес»
Москва, 2014

УДК 338.24
ББК 65.290-2
356

Зенгер Харро фон

356 36 стратагем для менеджеров / [Пер. с нем. И. Каневской]. — М.: ЗАО «Олимп—Бизнес», 2014. — 224 с.
ISBN 978-5-9693-0255-6

Эта книга впервые издается на русском языке. Она посвящена малоизвестной российскому читателю теме — искусству хитрости, которое родилось и много веков культивируется в Китае и которое является тайной за семью печатями для европейцев. Ее автор — известный китаевед, ведущий западный исследователь в области учения о стратагемах. В своей книге он впервые представил все 36 стратагем.

Книга предназначена прежде всего для менеджеров и других участников бизнеса. Вместе с тем она, несомненно, вызовет интерес широкого круга читателей.

УДК 338.24
ББК 65.290-2

Охраняется Законом РФ об авторском праве. Воспроизведение всей книги или ее части в любом виде воспрещается без письменного разрешения издателя.

ISBN 978-5-9693-0255-6 (рус.)
ISBN 3-446-22-844-6 (нем.)

© 2004 Carl Hanser Verlag
München Wien

© ЗАО «Олимп—Бизнес», перевод
на рус. яз., оформление, 2010
Все права защищены.

Содержание

О книге	X
От автора	XII
36 стратагем для менеджеров	1
Всемирная экономическая встреча на высшем уровне 2050 г. в Шанхае	3
36 стратагем	5
Виды хитрости	8
Философский дизайн хитрости	11
16 краеугольных камней в здании учения о стратагемах	13
Стратагема и хитрость	13
Стратагема и отсутствие видения хитрости	14
Стратагемы, учение о стратагемах и понимание стратагем	15
Стратагема и стратегия	16
Стратагема и обман	17
Стратагема и ложь	18
Стратагема и мудрость	18
Стратагема и экономика	20
Стратагема и «экономическая война»	21
Стратагема и менеджер	22
36 стратагем и мастер Сунь (Сунь-цзы)	25
Вопрос, который никогда не задают в Европе, но часто ставят в Китае	27

Взгляд Карла фон Клаузевица на хитрость, поставленный пять раз с головы на ноги	29
36 китайских стратагем и их использование на Западе	32
Шесть категорий приемов хитрости	35
Четыре этические категории хитрости	37
Изучение стратагем.....	41
Маскирующие стратагемы.....	41
Стратагема № 1 Варианты перевода: 1) Обманув небо, пересечь море; 2) Обмануть императора [пригласив его в дом на берегу моря, который в действительности является замаскированным кораблем] и [таким образом побудить его] пересечь море	41
Стратагема № 3 Убить чужим ножом.....	46
Стратагема № 6 На востоке шуметь, на западе нападать	49
Стратагема № 8 Для вида снова ремонтировать [сожженные] мостки, тайно [но до окончания ремонта] двинуться в Ченцанг [для нападения на противника]	52
Стратагема № 10 Прятать за улыбкой кинжал.....	55
Стратагема № 24 Попросить пройти по дороге [через государство Юй] для нападения на [соседнее с ним государство] Го [чтобы после захвата Го захватить также Юй]	58
Стратагема № 25 [Не изменяя фасада дома] выкрасть опорные балки и подменить опорные столбы	61

Стратегемы-мистификации	65
Стратегема № 7	
Из ничего создать что-то.....	65
Стратегема № 27	
Притворяться сумасшедшим,	
не теряя равновесия	72
Стратегема № 29	
Украсить [сухое] дерево	
[искусственными] цветами	76
Стратегема № 32	
Стратегема открытия ворот	
[одного в действительности	
не готового к обороне города]	82
Стратегема № 34	
Стратегема страдающего тела	85
Стратегемы-разоблачения	89
Стратегема № 13	
Бить по траве, чтобы вспугнуть змей	89
Стратегема № 26	
Ругать акацию, [но при этом]	
показывать на шелковицу	95
Стратегемы извлечения выгоды	98
Стратегема № 2	
Занять [незащищенную столицу	
государства] Вэй, чтобы спасти	
государство Чжао [испытавшее нападение	
основных вооруженных сил	
государства Вэй].....	98
Стратегема № 4	
Отдохнув, ждать утомленного врага.....	101
Стратегема № 5	
Использовать пожар для грабежа	104

Стратегема № 12	
Легкой рукой [сохраняя присутствие духа] увести овцу [которая неожиданно перебежала дорогу].....	108
Стратегема № 14	
Позаимствовать труп, чтобы вернуть душу	116
Стратегема № 15	
Сманить тигра с горы на равнину	121
Стратегема № 16	
Если хочешь что-нибудь поймать, нужно это сначала отпустить.....	124
Стратегема № 17	
Бросить кирпич, чтобы получить нефрит.....	128
Стратегема № 18	
Чтобы обезвредить шайку разбойников, нужно поймать ее главаря.....	131
Стратегема № 19	
Вытаскивать дрова из-под котла	136
Стратегема № 20	
Мутить воду, чтобы поймать рыбу [лишенную четкого видения].....	140
Стратегема № 22	
Закрыть двери и поймать вора	144
Стратегема № 23	
Заключить союз с дальним врагом, чтобы напасть на ближнего врага.....	148
Стратегема № 28	
Заманить на крышу, чтобы потом убрать лестницу	151
Стратегема № 30	
Роль гостя поменять на роль хозяина.....	155
Стратегема № 31	
Стратегема красивого человека/ красивой женщины	160

Стратегема № 33	
Стратегема агентов/	
Стратегема сеяния раздоров	163
Сцепление стратегем.....	166
Стратегема № 35	
Стратегема скрепления цепями/	
Сцепление стратегем	166
Стратегемы бегства	177
Стратегема № 9	
[Как бы не участвуя] наблюдать за пожаром	
на противоположном берегу	177
Стратегема № 11	
Дать засохнуть сливе вместо персика	179
Стратегема № 21	
Цикада сбрасывает свою золотую кожу	184
Стратегема № 36	
[Своевременное] бегство лучше всего	
[при намечающемся	
абсолютно безвыходном положении]	189
Заключительное слово.....	195
Сокращения, библиография	197
Примечания.....	201
Указатель компаний	205
Указатель имен.....	207